



ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE
UNIVERSITATEA ROMÂNNO-GERMANĂ DIN SIBIU
Calea Dumbrăvii, nr. 28-32, Sibiu - 550324
Tel.: +40 269 233 568, +40 369 401 00; Fax: +40 269 233 576
web: www.roger-univ.ro; e-mail: office@roger-univ.ro

SENATUL UNIVERSITAR

HOTĂRÂREA Nr. 133 din 10 decembrie 2013

**privind validarea Consorțiului Internațional al Rectorilor și Președinților
Universităților și Instituțiilor de Învățământ Superior, în care Universitatea
Româno-Germană din Sibiu este parte semnatară**

Senatul Universității Româno-Germane din Sibiu, întrunit în ședință la data de 10.12.2013,
Având în vedere protocolul supus dezbaterilor,
În temeiul art. 45 lit. d și art. 48 din Carta U.R.G.S.,

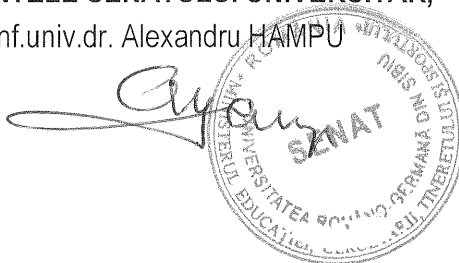
HOTĂRĂȘTE:

Art. 1. – Se validează Consorțiul Internațional al Rectorilor și Președinților Universităților și Instituțiilor de Învățământ Superior, în care Universitatea Româno-Germană din Sibiu este parte semnatară, conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. – Prezenta hotărâre se comunică, prin grija președintelui Senatului universitar, decanatelor Facultății de Drept și Științe Administrative și Facultății de Științe Economice.

PREȘEDINTELE SENATULUI UNIVERSITAR,

Conf.univ.dr. Alexandru HAMPU



The agreement
on establishing
**International Consortium of Rectors and Presidents
of Universities and Higher Education Institutions**
based on
International Network of Universities and Higher Education Institutions

concluded on 8 November 2013 between:

1. Kujawy and Pomorze University in Bydgoszcz (KPU), Poland represented by the Rector Prof. Helena Czakowska, PhD
2. Kazimieras Simonavicius University represented by the Rector Prof. Arunas Augustinaitis
3. Kyrgyz National University named after J. Balasagyn represented by the Rector Prof. Iskender Isamidinov
4. Romanian – German University of Sibiu represented by the Rector Prof. Gheorghe Bichicean, PhD

hereafter referred to as “Parties”.

§ 1

In the spirit of international cooperation between the Parties and with the aim of mutual collaboration and assistance in attaining institutional goals, the above universities herein agree to sign the Agreement establishing the **International Consortium of Rectors and Presidents of Universities and Higher Education Institutions (ICRP)**, which is aimed at facilitating and increasing cooperation between higher education institutions and their environment based on the **International Network of Universities and Higher Education Institutions (INU)**.

The Parties declare equal and loyal cooperation in the frames of their statutory and non-statutory activity, within the scope that is in compliance with the national and international law as well as natural law that are binding for all the Parties. Moreover, the Parties declare the actions in the mutual respect for each other’s cultural and religious identity.

§ 2

The signatories of this agreement shall develop cooperation in the field of scientific research, exchange of experience in didactics as well as joint educational, business, cultural, and sport undertakings. The actions shall improve the quality and effectiveness of education systems, openness to the environment and the world, development of broadly understood cooperation with the business in order to strengthen the competitiveness of the universities on the education market as well as to ensure proper convergence of three elements of the knowledge triangle, which combines the spheres of scientific research, education and business into the integrated network of innovation.

In particular, the cooperation between the Parties will focus on:

1. increasing and proliferating achievements in science, national culture, sport and technology,
2. working for the benefit of local, regional and international communities,
3. promoting cooperation and direct contacts supporting social, cultural, economic development as well as environmental protection, sport and recreation etc.,
4. supporting the actions of national, ethnic and religious minorities,
5. creation of uniform space of education and economics through continuous broadening of the range of INU partners of the sphere of education and business of the Parties involved in the realization of the undertaking,
6. promotion and popularization of the achievements of the International Network of Universities,
7. applying for international funds and grants, including these of the European Union,
8. taking up joint undertakings and facilitating the use of funds meant for the scientific research, development and implementations by the Parties as well as joining the international research programmes in order to strengthen the scientific and research potential,
9. the exchange of research and implementation services as well as making use of infrastructure and equipment in joint undertakings of the Parties,
10. realization of joint didactic undertakings concerning the offered studies, seminars, workshops, summer schools, including organization of scientific placements and the exchange of academic staff and students,
11. implementation of joint studies programmes leading to multiple diploma
12. organization of joint conferences and exchange of information on the conferences and other scientific and didactic undertakings,
13. preparation and issuing joint scientific and didactic publications.

§ 3

1. The realization of this agreement must not oppose the law binding in the countries of ICRP Parties.
2. Detailed provisions and principles of cooperation, resulting from the content of § 2, will be determined in the detailed agreements concluded between the Parties.
3. All undertakings taken up within the frames of the cooperation between the Parties of ICRP will be financed according to the principle of mutuality, based on their financial capabilities as well as funds obtained from external sources.

.§ 4

1. ICRP is open to accept other Universities and subjects which are ready to share the aims and principles included in this Agreement.
2. The rules of membership will be defined in other documents worked out together by the members of the Consortium.

§ 5

3. ICRP Coordinator is KPU in Bydgoszcz.
4. The seat of ICRP is the seat of INU coordinator.
5. The Parties of this agreement undertake to appoint the contact persons or the units responsible for the realization of the undertaking in their home universities.
6. Detailed regulations on the organization of the activity of the International Consortium of Rectors and Presidents will be defined in other documents worked out together by the members of the Consortium.

§ 6

1. ICRP has no legal entity. It uses the legal entity of its members.
2. Every Party of ICRP bears responsibility for their commitments only to the level of commitments taken up by the Party in a joint undertaking of INU.

§7

1. The Agreement is signed for an unspecified period of time.
2. Either Party may withdraw from this Agreement on giving to the other no less than three months' prior written notice. In that case the termination of the Agreement is effective at the end of the given academic year other than in regard to any matter which is so central to the matters referred to in this Agreement or to the reputation of either Party when notice of termination may be given in writing at any time by one Party to the other.
3. Annexes according to the consent of both Parties may modify the Agreement.

§ 8

The Agreement shall not interfere with and shall not exclude other forms of cooperation with third parties, provided that they remain loyal in terms of the competitive activities.

§ 9

The Agreement takes effect when signed by the Parties.

§ 10

In case of any disputes arising from the realization of this agreement the Parties will strive to settle them amicably, or, if impossible, the Parties submit them to the court proper for the seat of the ICRP Coordinator according to the law binding in the place where the court adjudicates.

§ 11

This Agreement has been drawn up in 3 identical copies in English, Polish and Russian and is equally binding for all the Parties.

Kujawy and Pomorze University in Bydgoszcz



Rector

Prof. Helena Czakowska, PhD

Kazimieras Simonavicius University

Rector

Prof. Arunas Augustinaitis



Kyrgyz National University named after J. Balasagyn

Rector

Prof. Iskender Isamidinov



Romanian – German University of Sibiu

Rector

Prof. Gheorghe Bichicean, PhD

